

ČERVA 03010377 TRILA

GB USER INSTRUCTION

Description: High visibility waterproof jacket with padding and two horizontal retroreflective tapes, zipper closure. Waterproof layer: the polyurethane on the polyester fabric. Colours: orange, yellow. Available sizes: S - XXXL

Size chart:

Size:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Height, cm	170-178	178-182	178-182	182-186	182-186	186-190
Chest, cm	86-98	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

Properties:		
	X	Class 3 of High visibility garment according EN ISO 20471:2013
		3 Resistance to water penetration: class 3 according EN 343:2003+A1:2007
	1	Water vapour permeability: class1 according EN 343:2003+A1:2007



the product conforms requirements of 89/686/EEC



read user instruction

03010377 TRILA product code

Use: This garment is designed as high-visibility warning clothing for professional use. Only a clean garment can provide the appropriate protection. Follow the instructions below to clean dirty garment. Check the garment condition before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Maintenance:		
		

Wash at 40°C on gentle wash suitable for synthetical materials, hang dry freely at room temperature. Do not bleach. Do not tumble dry. Do not iron. Do not dry clean.

Attention: Garment keeps its characteristics for 10 washing cycles, then stop further wearing. The maximum number of cleaning cycles is not the only factor associated with the service life of the garment. Service life will also depend on the use, storage, etc.

Storage: Store garments in clean, dry conditions away from direct sunlight. Do not store wet garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

Material: outer shell - 100% polyester with polyurethane layer lining and padding - 100% polyester

The EC type certificate was issued by notified body Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde

Manufacturer: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL UDHĚZUESI I PĚRDORIMIT

Përshkrimi: Xhaketi uqë duruese Hi-Vis me mbushje dhe me dy shirita retroreflektues horizontalisht, mbyllje me zinxhir, shtrëse uqë duruese: poliuretën për pëlhurën e poliestërës. Ngjyrat: portokalli, verdhë. E vlefshme në përmasat: S-XXXL

Lista e masave:

Masat:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Gjatësia, cm	170-178	178-182	178-182	182-186	182-186	186-190
Krahori, cm	86-98	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

Vetitet:		
	X	Veshje Shikueshmëri e lartë Klasi EN ISO 20471:2013
		3 Rezistenca ndaj penetrimit të ujit: Klasi 3 sipas EN 343:2003+A1:2007
	1	Përshikueshmëria e avujve të ujit Klasi 1 sipas EN 343:2003+A1:2007



sipas kërkesave të 89/686/EEC



Lexo udhëzimet e përdorimit

03010377 TRILA - kodi i produktit

Përdorimi: Kjo veshje është dizenuar të jetë me shikueshmëri të lartë parajamëruese për përdorim profesional. Vetëm një veshje e pastër mund të japi mirënjohjen e duhur. Ndëqini udhëzimet e mëposhme për të përshtuar veshjet në ndotura. Kontrolloni gjendjen e veshjes përpara përdorimit: mos përdorni veshje shumë të ndotura ose të dëmtuara.

Mirëmbajtja:		
		

Të lahet në temperaturën 40°C me larje të butë të përshatshme për materialin sintetik, të thehen lirshëm në temperaturën e dhomës. Mos përdorni zbardhues. Të mos shtrëqdet. Të mos hekuruset. Të mos lahet në pastirim kimik.

Kujdes: Veshja i ruan karakteristikat e saj pas 10 ciklesh larjeje, më pas nuk duhet të vishen përsëri. Maksimumi i cikleve të larjes nuk është i vetmi faktor që ndikon në jetëgjatësinë e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes gjatëhashtu varet nga përdorimi, magazinimi, tji.

Magazinimi: Magazinoni veshjen në ambiente të thata e të pastërtia larg nga rezatimi direkt i diellit. Koha e magazinimit nuk duhet të jetë më e gjatë se 10 vjet nga data e prodhimit. Mos e përdorni veshjen pas 10 viteve nga data e prodhimit.

Përbërja: Pëlhur e jashtme – 100% poliestër me shtrës astari poliutiren dhe me mbushje – 100% poliestër.

Lloi i certifikates CE është lëshuar nga organi i akredituar me Nr: 0493, CENTEXBEL GENT, Parku teknologjik7, BE-9052Zwijnaarde

Prodhuesi: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AZ İSTİFADƏÇİ TƏLİMATI

Təsvir: Dolğu maddəsi və iki üfufi retro əksətdirici lent və zamoklu bağlntı ilə yüksək görünmə qabiliyyəti su keçirməyən jaket. Su keçirməyən qat: poliəfir parça üzərində poliuretən. Rənglər: narıncı, sarı. Mümkün ölçülər: S – XXXL

Ölçü diaqramı:

Ölçü:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Hündürlük, sm	170-178	178-182	178-182	182-186	182-186	186-190
Sinə, sm	86-98	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

Xüsusiyyətlər:		
	X	EN ISO 20471:2013 uyğun olaraq yüksək görünmə qabiliyyətinə malik geyimin 3-cü dərəcəsi məhsul
		3 Suyun nüfuzuna qarşı müqavimət: EN 343:2003+A1:2007 uyğun olaraq 3-cü dərəcə
	1	Su buxarı keçiriciliyi: EN 343:2003+A1:2007 1-ci dərəcə



89/686/EEC tələblərinə uyğundur



uyğun olaraq istifadəçi təlimatını oxuyun

EN 13688

EN 20471

EN 343



Hinweis: Die Bekleidung erhält deren Eigenschaften höchstens in 10 Waschkzyklen. Nach 10 Waschkzyklen sondern Sie die Bekleidung aus weiterer Verwendung aus. Die angeführte maximale Anzahl der Reinigungszyklen. ist nicht ein einziger mit der Lebensdauer vom Kleidungsstück zusammenhängender Faktor. Die Lebensdauer hängt auch von Verwendung, Lagerung usw. ab.

Lagerung: Lagern Sie auf sauberem und trockenem, vor Sonnenstrahlung geschütztem Ort. Nasse Bekleidung lassen Sie vor der Lagerung austrocknen. Die Lagerdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten. Nach dieser Zeitdauer verwenden Sie die Bekleidung nicht mehr.

Material: 100% Polyester mit aufgetragenen Polyurethan, Wärmedämmung und Fütterung 100% Polyester

Typenzulassung wurde von CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, notifierte Stelle 0493 ausgestellt.

Hersteller: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

EE KASUTUSJUHEND

Kirjelused: Kõrgnähtavusega veekindel talvejopem millel on kaks horisontaalset helkurriba, teibitud lukud. Veekindel, poliüetaani ja poliüestrist kangas tagab veepidavuse. Värvid: oranž ja kollane. Saadaval suurustes: S – XXXL

Suurstute tabel:

Suurus:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Pikkus, cm	170-178	178-182	178-182	182-186	182-186	186-190
Rind, cm	86-98	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

Omased:		
	X	Kõrgnähtavus elementide klass 3 vastab EN ISO 20471:2013
		3 Veepidavus: klass 3 vastavalt EN 343:2003+A1:2007
	1	Hingavus: klass1 vastavalt EN 343:2003+A1:2007



toode vastab nõuetele 89/686/EEC



lugege kasutusjuhendit

03010377 TRILA tootekood

Kasutus: See toode on disainitud HV toonides professionaalseks kasutamiseks. Ainult puhted riided tagavad maksimaalse kaitse. Järgite toote puhastamise märgistusi. Alati kontrollige ride seisukorda enne kasutamist: ärge kasutage väga mäardunud või kahjustatud riideid.

Maintenance:		
		

Pesta 40°C on õrna pesuga, sünteetiliste materjalide pesuprogrammiga. Seejärel riputage kuivama (mitte kasutada pesukuivatit. Mitte pleegitada. Mitte triikida. Mitte viia keemilisse puhastusse.

Tähelepanu: Helkurribade omandused säilivad kuni 10 pesukorda, seejärel ei oma helkurribad enam nõuetekohast kaitset ja riiete kandmine pole soovituslik. Riide kasutus ei sõltu ainult pesukordade arvust vaid sõltub ka kasutusest, toote hooldamisest jne.

Hooldamine: Hoidke riideid kuivas, puhtas kohas vältides otsest päikest. Ärge pange kappi märgi riideid. Toote kasutasaeg on 10 aastat tootmiskuupeavst.

Materjal: väliskiht - 100% polüester/poliüetaan ja soe vooder - 100% polüester

EC sertifikaat välja antud Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Tehnпарк 7, BE-9052 Zwijnaarde

Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsehhi

ES INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Descripción: Chaqueta impermeable y aislada térmicamente. La capa resistente al agua está fabricada en tejido de poliéster recubierto de poliuretano. Está equipada con dos cintas retroreflectivas. Cierre de cremallera. Colores naranja y amarillo. Tamaños S - XXXL

Designación de tamaños:

S	M	L	XL	XXL	XXXL
Altura, cm	170-178	178-182	178-182	182-186	182-186
Cintorno de pecho, cm	86-98	94-102	102-110	110-118	118-129

Propiedades y etiquetas:		
	X	Clase de la prenda 3 conforme a EN ISO 20471:2013
		3 Resistencia a la penetración de agua: Clase 3 conforme a EN 343:2003+A1:2007
	1	Permeabilidad para el vapor de agua: Clase 1 conforme a EN 343:2003+A1:2007



Marca de conformidad, el producto está en conformidad con la Directiva 89/686/EEC



Pictograma Información

03010377 TRILA Designación del tipo

Uso: La prenda está destinada a ser usada como ropa de señalización de alta visibilidad. Sólo la ropa limpia y correctamente cerrada proporciona una protección adecuada. Limpie la ropa ensuciada según las presentes instrucciones. Antes de usarla, siempre verifique el buen estado de la ropa, evite usar una ropa muy sucia o dañada.

Tratamiento:		
		

Advertimiento: La prenda conserve sus características hasta 10 ciclos de lavado. Al cabo de 10 ciclos de lavado, ponga la ropa fuera de su uso. El número máximo de ciclos de limpieza no es el solo factor relacionado con la vida útil de dicha ropa. La vida útil dependerá también del modo de uso, almacenamiento, etc.

Almacenamiento: Almacene en un lugar limpio y seco al abrigo de la luz. Seque ropa húmeda antes de almacenarla. El tiempo de almacenamiento no debería sobrepasar 10 años. No use más la ropa al cabo de este periodo.

Material: Poliéster al 100 % con una capa de poliuretano, aislamiento térmico y forro poliéster al 100 %

El certificado de tipo ha sido emitido por CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, organismo notificado 0493

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

FR INSTRUCTIONS

Description: haute visibilité imperméable avec un rembourrage et deux bandes rétro réfléchissantes horizontales, zip. Couche imperméable à l'eau: polyester polyuréthane. Couleurs: orange, jaune. Tailles disponibles: S – XXXL

Tableau des tailles:

Taille:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Haute, cm	170-178	178-182	178-182	182-186	182-186	186-190
Poitrine, cm	86-98	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

Caractéristiques:		
	X	Classe 3 vêtement haute visibilité selon la norme EN ISO 20471: 2013
		3 Résistance à la pénétration de l'eau: classe 3 according EN 343: 2003 + A1: 2007
	1	Perméabilité: classe 1 selon la norme EN 343: 2003 + A1: 2007



le produit répond aux exigences de la 89/686/EEC



lire instruction

03010377 TRILA product code

Utilisation: Ce vêtement est conçu comme un aversissement des vêtements de haute visibilité pour usage professionnel. Seul un vêtement propre peut offrir la bonne protection. Suivez les instructions ci-dessous pour créer. Vêtements sales propres Vêfiment l'état de la confection d'utilisation: Ne pas utiliser des vêtements très sales ou endommagés.

Onderhoud:		
		

Lavage à 40°C a été adapté pour les matériaux synthétiques, pendre sec à température ambiante. Ne pas blanchir. Ne pas sécher Thumble. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec

Attention: vêtement conserve ses propriétés pour 10 lavages, cesser de porter sur. Le nombre maximal de cycles de lavage il n'est pas le seul facteur lié à la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépendra aussi de son utilisation, de son entretien, de ses conditions de stockage etc.

Stockage: Conserver vêtements endroit propre et sec, hors de la lumière solaire directe. Laissez vêtement mouillé sauve pas. La durée de stockage ne doit pas dépasser 10 ans à compter de la date de production . Ne pas utiliser de vêtements après 10 ans après la date de production .

Matériau: coque extérieure - 100% polyester avec doublure de revêtement de polyuréthane et remplissage - 100% polyester

Le certificat CE délivré par un organisme notifié n°.0493 CENTEXBEL GENT, Technology park 7, BE-9052

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, République tchèque

HR UPUTSTVA ZA KORISNIKE

Opis: Vodooporna jakna visoke vidljivosti sa podstavom i dvije horizontalne retroreflektivsne trake, patentni zatvarač. Vodooporni sloj: poliuretán na poliesterskoj tkanini. Boje: narandžasta, žuta. Dostupne veličine: S - XXXL

Tablica veličina:

Velčina:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Visina, cm	170-178	178-182	178-182	182-186	182-186	186-190
Gudi, cm	86-98	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

Svojstva:		
	X	Klasa 3 of Odjeća visoke vidljivosti prema EN ISO 20471:2013
		3 Otpornost na vodopropusnost: Klasa 3 prema EN 343:2003+A1:2007
	1	Otpornost na propusnost vodene pare: Klasa 1 prema EN 343:2003+A1:2007



proizvod je skladan zahtjevima prema 89/686/EEC



uputstva za korisnike

03010377 TRILA product code

Upotreba: Ova odjeća je dizajnirana kao odjeća uporenjena visoke vidljivosti za profesionalnu uporabu. Samo čista odjeća može pružiti odgovarajuću zaštitu. Za čišćenje molimo slijediti dolje navedena uputstva. Prije uporabe provjerite stanje odjeće: nemojte koristiti jako zaprljanu ili oštećenu odjeću.

Održavanje:		
		

Prati na 40°C na program prikladnom za sintetičke materijale, sušiti na sobnoj temperature. Ne izbjeljivati. Ne sušiti u sušilici. Ne glačati. Ne čistiti kemijski.

Pažnja: Odjeća zadržava svoje karakteristike do 10 ciklusa pranja, nakon toga je prestatino koristiti. Maksimalan broj ciklusa čišćenja nije jedini faktor povezan sa životnim vijekom odjeće. Vijek trajanja ovisi o korištenju, skladištenju i sl.

Skladištenje: Odjeću skladištite u čistim i suhim uvjetima dalje od direktne sunčeve svjetlosti. Ne skladištite mokru odjeću. Vrijeme skladištenja nesmije biti duže od 10 godina od datuma proizvodnje. Nemojte koristiti proizvod nakon 10 godina od datuma proizvodnje.

Materijal: vanjska tkanina - 100% poliester sa poliuretanskim slojem, podstava-100% poliester

EZ certifikat je izdan od ovlaštenog tijela br. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Belgija

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

HU TÁJÉKOZTATÓ

Leírás: Téli dzseki, jóllátóhatósági védőruha. Vízálló poliuretán bevonatú poliészter szövet. Két visszirésztes és két függőleges retroreflexív csíkkal. Cipzárral zárandk, patentos hajlítóká véd. Kabát újában rugalmas mandszettával. Színek: narancs vagy sárga . Méretek: S - XXXL

Méretek

Méretek	S	M	L	XL
---------	---	---	---	----

ČERVA 03010377 TRILA

NL GEBUIKSAANWIJZINGEN

Beschrijving: Hoge zichtbaarheid waterdichte jas met padding en twee horizontale retroreflecterende banden, ritssluiting. Waterdichte laag: polyurethaan op polyester. Kleuren: oranje, geel. Beschikbare maten: S – XXXL

Maattabel:

Maat:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Hoogte, cm	170-178	178-182	178-182	182-186	182-186	186-190
Borst, cm	86-98	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

	Klasse 3 van de Hoge zichtbaarheid kledingstuk volgens EN ISO 20471: 2013		het product voldoet aan de eisen van 89/686/EEC
	3 Weerstand tegen het binnendringen van water: klasse 3 according EN 343: 2003 + A1: 2007		leesgebruiker instructie
	1 Waterdampdoorlaatbaarheid: Klasse 1 volgens EN 343: 2003 + A1: 2007		

03010377 TRILA product code

Gebruik: Dit kledingstuk is ontworpen als hoge zichtbaarheid waarschuwende kleding voor professioneel gebruik. Alleen een schoon kledingstuk kan de juiste bescherming bieden. Volg de onderstaande instructies om vuile kleding schoon te maken. Controleer het kledingstuksvoorwaarde voor gebruik: gebruik geen zwaar vervuilde of beschadigde kleding.

Onderhoud:



Wassen op 40°C op was geschikt voor synthetische materialen, hang droog vrij op kamertemperatuur. - Niet bleken. Niet droog Thumble. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

Let op: Garment behoudt zijn eigenschappen voor 10 wasbeurten, stop dan met verder dragen. With respect to the life of the garment is the maximum number of washes, as mentioned in the care label, not the only one factor. The lifetime is also partly depends on the use, maintenance and storage.

Opslag: kleding in schone en droge plaatsen bewaren, niet in direct zonlicht. Laat natte kledingstuk niet bewaren. De bewaartijd mag niet meer dan 10 jaar vanaf de productiedatum . Kledingstukken niet gebruiken na 10 jaar na productiedatum

Materiaal: buitenste schil - 100% polyester met polyurethaan-laag voering en vulling - 100% polyester

Het EG-certificaat is afgegeven door een aangemelde instantie Nr.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde

Fabrikant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Opis: Ociepłona, nieprzemakalna kurtka. Warstwa wodoodporna wykonana z poliestrowej tkaniny pokrytej poliuretanem. Wyposażona w dwie poziome taśmy odbłaskowe. Zapinana na zamek błyskawiczny. Dostępna w kolorach: pomarańczowy lub żółty. Rozmiary S - XXXL.

Rozmiar: S M L XL XXL XXXL
Wzrost cm 170-178 178-182 178-182 182-186 182-186 186-190
Obwód klatki piersiowej cm 86-98 94-102 102-110 110-118 118-129 129-135

	Klasa odzieży ochronnej: 3 zgodnie z normą EN ISO 20471:2013		produkt jest zgodny z dyrektywą 89/686/EEC
	3 Odporność na przenikanie wody: klasa 3 zgodnie z normą EN 343:2003 + A1:2007		proszę zapoznać się informacją dla użytkownika
	1 Przepuszczalność pary wodnej klasa 1 zgodnie z normą EN 343:2003 + A1:2007		oznaczenie typu

03010377 TRILA

Sposób użycia: Odzież jest przeznaczona do użytku jako odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności. Jedynie czysta i starannie zapięta odzież zapewnia właściwą ochronę. **Jedynie zapięta, nieszkodzona i noszona bez odzieży ochronnej kurtka w pełni spełnia swoją funkcję zgodną z deklarowaną klasą ochrony.**

Pasy odbłaskowe kurtki muszą być czyste i niczym nie zasłonięte! Zanieczyszczoną odzież należy czyścić zgodnie z poniższą instrukcją. Przed użyciem odzieży należy zawsze sprawdzić jej stan – nie należy używać bardzo zanieczyszczonej lub uszkodzonej odzieży ochronnej. Określona liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem związanym z czasem użytkowania wyrobu. Czas użytkowania będzie także zależny od warunków użytkowania, warunków przechowywania itp.

Sposób prania i czyszczenia:

	Odzież należy prać w temperaturze 40°C, stosując delikatny program prania do materiałów syntetycznych, po wypraniu należy odzież wysuszyć wieszając w temperaturze pokojowej		Nie suszyć w suszarce bębnowej
	Nie prasować		Nie chlorować
			Nie czyścić chemicznie

Uwaga: Odzież zachowuje swoje właściwości ochronne maksymalnie przez 10 cykli prania. Po 10 praniu nie należy odzieży używać. Maksymalna liczba cykli zmywania nie jest jedynym czynnikiem, związane z żywotnością odzieży. Żywotność zależy również od stosowania, przechowywania, itd.

Sposób przechowywania: Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, chronić przed bezpośrednim wpływem promieni słonecznych. Wilgotną odzież należy przed zmagazynowaniem starannie wysuszyć. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

Materiał: 100% poliester pokryty warstwą poliuretanu, ocieplony, podszywka 100% poliester

Certyfikat typu CE został wydany przez CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, Jednostka Notyfikowana numer 0493

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS

Descrição: Casaco impermeável com forro interior e duas fitas retrorrefletivas horizontais. A camada impermeável é fabricada a partir dum tecido de poliéster revestido com poliuretano. Fecho com zíper. Disponível em cor laranja ou amarelo. Tamanhos S - XXXL

Tamanhos: S M L XL XXL XXXL
Altura, cm 170-178 178-182 178-182 182-186 182-186 186-190
A circunferência do tórax, cm 86-98 94-102 102-110 110-118 118-129 129-135

	Classe de roupa 3 de acordo com a norma EN ISO 20471:2013		marca de conformidade o produto está em conformidade com a Diretiva 89/686/CEE
	3 Resistência contra a penetração de água: classe 3 de acordo com a norma EN 343:2003 + A1:2007		pictograma informações
	1 Permeabilidade para vapor de água: classe 1 de acordo com a norma EN 343:2003 + A1:2007		

03010377 TRILA a designação do tipo

Uso: Casaco designado para ser usado como um vestuário de sinalização de grande visibilidade. Apenas um casaco limpo e devidamente fechado fornece a proteção adequada. Lavar de acordo com as seguintes instruções. Antes da utilização, verifique sempre o estado do vestuário: não use vestuário muito sujo ou danificado.

Manutenção:



Lavar a 40°C em programa suave para materiais sintéticos, enxaguar em água fria, centrifugação curta a baixa velocidade, secar pendurado à temperatura ambiente. Não usar lixívia, não usar máquina de secar, não passar a ferro, não lavar a seco

Aviso: O vestuário conserva as suas propriedades até 10 ciclos de lavagem. Não usar depois de 10 lavagens. O número máximo de ciclos de lavagem não é o único fator associado com a vida útil do vestuário. A vida útil também dependerá do seu uso, armazenamento, etc.

Armazenamento: Armazenar em local limpo e seco, proteger da luz solar. Secar o vestuário molhado antes do armazenamento. O tempo de armazenamento não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário após este período.

Materiał: 100% poliéster com camada de poliuretano, revestimento e forro 100% poliéster

Tipo de certificado foi emitido pela CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde, pessoa notificada 0493

Fabricante:: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

RO INSTRUCTIUNI

Descriere: Imbracaminte termoizolata, cu mare vizibilitate si cu doua benzi reflectorizante si fermoar. Material impermeabil:100%poliester. Culori:oranj si galben. Dimensiuni: S - XXXL

Graficul marimilor:

Marimi: S M L XL XXL XXXL
Inaltimea, cm 170-178 178-182 178-182 182-186 182-186 186-190
Circumferinta , cm 86-98 94-102 102-110 110-118 118-129 129-135

	Imbracaminte de mare vizibilitate clasa 3 , EN ISO 20471:2013		Conform normelor 89/686/EEC
	3 Rezistentă la apa clasa 3 EN 343:2003+A1:2007		cititi instructiunile !
	1 Permeabilitate la abur clasa 1 EN 343:2003+A1:2007		

Trila cod **03010377**

Utilizare: Acesta imbracaminte este destinata utilizarii ca imbracaminte de avertizare de mare vizibilitate pentru uz profesional. Pentru o protectie adecvata, imbracamintea trebuie sa fie curata. Urmarii instructiunile de mai jos pentru a curata imbracamintea. Verificati imbracamintea inainte de a o folosi: nu folositi imbracamintea murdara sau deteriorata.

Intretinere:



Spalare la masina automata, la cel mult 40°C (material sintentic delicat). A se lasa la uscat la temperatura camerei! A nu se inalbii! A nu se usca in masina automata! A nu se calcai! A nu se curata uscat!

Atentie: Imbracamintea isi pastreaza caracteristicile in decursul a 10 spalari; dupa care se incheataza utilizarea. Numarul maxim de cicluri de curatare nu este singurul factor asociat cu durata de viata de imbracaminte. Durata de viata va depinde, de asemenea, cu privire la utilizarea, depozitarea, etc.

Depozitare: Imbracamintea se depoziteaza in conditii curate si uscate, departe de lumina directa a soarelui. A nu se depozita imbracamintea uda. Perioada de depozitare nu ar trebui sa depaseasca 10 ani. Nu folositi imbracamintea dupa aceastâ perioada.

Materiał: Materialul din exterior – 100% poliester cu un strat de poliuretan, captuseala 100% poliester.

Certificatul tip EC este emis de institutia abilitata Nr. 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde

Producător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Ceha

SI NAVODILO ZA UPORABO

Opis: Visoko vidna vodoodporna podložena jakna, z dvema horizontalnima reflektivnima trakoma, zapiranje na zadrgo. Vodoodporni sloj: poliuretan na poliestrskem blagu. Barve: oranžna, rumena.

Velikostna tabela:

Velikost:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Višina, cm	170-178	178-182	178-182	182-186	182-186	186-190
Prsi, cm	86-98	94-102	102-110	110-118	118-129	129-135

	razred 3 za visoko vidna oblačila EN ISO 20471:2013		V skladu z zahtevami 89/686/EEC
	3 Odpornost na penetracijo vode: razred 3 v skladu z EN 343:2003+A1:2007		Beri navodilo za uporabo
	1 Paroprepustnost: razred 1 v skladu z EN 343:2003+A1:2007		

03010377 TRILA koda artikla

Uporaba: Oblačilo je kreirano kot visoko vidno oblačilo, primerno za profesionalno uporabo. Le čisto oblačilo lahko zagotovi primerno zaščito. Sledite spodnjim navodilom za čiščenje umazanega oblačila. Pred uporabo preverite stanje oblačila: ne uporabljajte močno umazanih in poškodovanih oblačil.

EN 13688

EN 20471
EN 343

CE

Vzdrževanje:



Perite pri 40°C s programom za občutljiva sintetična oblačila. Sušite obešeno pri sobni temperaturi. Ne belite. Na sušite v sušilnem stroju. Ne likajte. Ni primerno za suho čiščenje.

Opozorilo: Oblačilo ohrani svoje karakteristike 10 pralnih ciklov, kasneje oblačila ne uporabljajte več. Maksimalno število pralnih ciklov ni edini dejavnik povezan z življenjsko dobo oblačila. Življenjska doba je odvisna tudi od uporabe, shranjevanja itd.

Shranjevanje: Oblačila hranite v čistih, suhih pogojih, proč od direktne sončne svetlobe. Ne shranjujte mokrega oblačila. Skladiščenje naj ne bo daljše od 10 let od datuma proizvodnje. Ne uporabljajte oblačila, ki je starejše od 10 let od datuma proizvodnje.

Materiál: zunanji del – 100 % poliester s slojem poliuretana in podloga – 100 % poliester.

EC certifikat je bil izdan s strani notificirnega telesa št.: 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde

Proizvajalec: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

SK INŠTRUKCIE PRE UŽIVATEĽA

Popis: Zateplená nepremokavá bunda. Vode odolná vrstva vyrobená z polyesterovej tkaniny povrstvenej polyuretánom. Materiál: 100% polyester s nánosom polyuretánu, zateplenie a podšívka: 100%polyester. Je vybavená dvoma horizontálnymi retroreflexnými pásmi. Zapínanie na zips. Farba oranžová, alebo žltá. Veľkosti S – XXXL

Veľkost: S M L XL XXL XXXL
Výška, cm 170-178 178-182 178-182 182-186 182-186 186-190
Obvod hrudníku, cm 86-98 94-102 102-110 110-118 118-129 129-135

Vlastnosti: Výstražné odevy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie

	Trieda odevu 3 podľa EN ISO 20471:2013		značka zhody výrobek je v súlade s direktívou 89/686/EEC
	3 Odolnosť proti prieniku vody: trieda 3 podľa EN 343:2003+A1:2007		piktogram informácia
	1 Priepustnosť pre vodnú paru: trieda 1 podľa EN 343:2003+A1:2007		

03010377 TRILA typ a názov odevu

Použitie: Odev je určený k noseniu ako výstražný, vysoko viditeľný odev. Všade tam kde je znížená viditeľnosť a nutnosť chrániť užívateľa pri zhoršených rozlišovacích podmienkach pracovného prostredia a jeho okolia. Iba čistý odev poskytuje náležitú ochranu. Znečistený odev čistite podľa tohto návodu. Pred použitím vždy prevrte stav odevu. Silne znečistený, alebo poškodený odev nepoužívajte.

Ošetrovanie:



Odev perte pri teplote 40°C s použitím veľmi šetrného postupu určeného pre syntetické materiály, vyplačujte v studenej vode, krátke odstredenie pri nízkych otáčkach, po vypraní sušite voľne zavesené pri izbovej teplote, odev nie je možné bieliť, odev nie je možné sušiť v bubnovej sušičke, odev nie je možné žehliť, odev nie je možné chemicky čistiť

Upozornenie: Odev si zachováva svoje vlastnosti maximálne 10 pracích cyklov. Po 10 cykloch odev vyradte z ďalšieho používania. Maximálny počet pracích cyklov nie je jediným faktorom spojeným s životnosťou odevu. Životnosť bude tiež závisieť na použití, skladovaní, atď.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových vreciach. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Vlhký odev pred ďalším skladovaním vysušte. Doba skladovania by nemala presiahnuť 10 rokov. Nepoužívajte odev po tejto dobe.

Materiál: 100% polyester s nánosom polyuretánu, zateplenie a podšívka: 100% polyester

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou 0493, CENTEXBEL GENT, Technologiepark 7, BE-9052 Zwijnaarde

Spĺnomocnenc **pre SR:** ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec

TR KULLANIM KILAVUZU

Açıklama: İki adet dikey retroreflektif bantlı yüksek görünürlüklü su geçirmez fermuarlı ceket Su geçirmez katman: Polyester kumaş üzerine poliüretan kaplama. Renkler: turuncu, sarı. Bedenler S - XXXL

Beden Ölçüsü:
Ölçü: S M L XL XXL XXXL
Yükseklik, cm 170-178 178-182 178-182 182-186 182-186 186-190
Göğüs, cm 86-98 94-102 102-110 110-118 118-129 129-135

	EN ISO 20471:2013'e göre sınıf 3 yüksek görünebilir elbise		89/686/EEC'ye uygun ürünler
	3 Suya karşı dayanıklılık: Sınıf 3 EN 343:2003+A1:2007'e göre		Kılavuzu okuyunuz
	1 Su buharı geçirgenliği: Sınıf 1 EN 343:2003+A1:2007'e göre		

03010377 TRILA ürün kodu

Kullanım: Bu elbise yüksek görünürlükte profesyonel kullanım için tasarlanmış uyarı elbisesidir. Sadece temiz giysiler korumaya uygundur.kirli giysileri temizlemek için aşağıdaki uyarılara uyunuz. Giysiyi giymeden önce giysiyi kontrol ediniz ve çok zarar görmüş giysileri giymeyiniz.

Bakım:



40 °C'de sentetik materyallerle birlikte yıkanabilir, oda sıcaklığında kurumaya bırakılabilir. Çamaşırıyuu kullanmayınız. Tamburda kurutmayınız. Ütülenmez. Kuru temizleme yapılmaz

Dikkat: Giysiler karakteristik olarak 10 yıkamaya kadar dayanıklıdır, üzerindeki yıkamalarda ürünü kullanmayı kesiniz. Maksimum temizlik döngü sayı giysinin kullanım ömrüne ilişkin tek faktör değildir. Aynca kullanım ömrü; kullanım, bakım ve saklama gibi faktörlere bağlıdır.